



RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE

V Bruseli, 31. marca 2005 (28.04)
(OR. fr)

7684/05

PUBLIC 2

POZNÁMKA

Vec: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY
FEBRUÁR 2005

Tento dokument obsahuje:

- v **prílohe I** zoznam legislatívnych aktov v konečnom znení, ktoré prijala Rada vo februári 2005. Spolu s týmto zoznamom sú v **prílohe II** vyhlásenia k zápisnici prístupné verejnosti. Zmieňuje sa tiež o prípadných hlasovaniach proti a zdržaniach sa hlasovania, vysvetleniach k hlasovaniu, ako aj o pravidlách hlasovania.
- v **prílohe III** zoznam ostatných aktov¹, ktoré Rada prijala vo februári 2005, v prípade potreby s uvedením výsledkov hlasovania, vysvetlení k hlasovaniu a vyhlásení, ktoré sa Rada rozhodla uverejniť.

Tento dokument je tiež k dispozícii na internetovej adrese: ("<http://ue.eu.int>"),
Dokumenty, „Zoznam aktov Rady”.

Je potrebné poznamenať, že platné sú iba zápisnice o konečnom prijatí legislatívnych aktov. Výpisy z týchto zápisníc je možné získať na adrese oddelenia pre transparentnosť: („transparency@consilium.eu.int”).

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov vytvorených medzinárodnými dohodami, sporadické rozpočtové rozhodnutia atď.

FEBRUÁR 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ ZNENIA	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
2638. zasadnutie Rady pre hospodárske a finančné záležitosti 17. februára 2005			
Smernica Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 90/434 EHS o spoločnom systéme zdaňovania uplatniteľnom na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií	16276/7/04 REV 7	1/05, 2/05	Jednomyselnosť
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Spojené kráľovstvo oprávňuje na uplatňovanie oslobodenia tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou od dane súvisiacej s klimatickými zmenami v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES	5663/05 + REV 1 (lt)		Jednomyselnosť
Nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 866/2004, o režime podľa článku 2 protokolu 10 Aktu o pristúpení, pokiaľ ide o poľnohospodárske produkty a úľavy pre osoby, ktoré prekračujú líniu	6236/05	3/05	Kvalifikovaná väčšina
Nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 88/98 ohľadom rozšírenia zákazu rybolovu vakovou sieťou v poľských vodách	5602/05		Kvalifikovaná väčšina

FEBRUÁR 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ ZNENIA	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
2639. zasadnutie Rady pre vzdelanie, mládež a kultúru 21. februára 2005 Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 94/62/ES o obaloch a o odpadkoch z obalov Legislatívny akt prijatý po druhom čítaní Európskeho parlamentu v rámci postupu spolurozhodovania Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1419/1999/ES o akcii Spoločenstva na podporu podujatia „Európske hlavné mesto kultúry“ pre roky 2005 až 2019 (22.2.2005) Legislatívny akt prijatý po druhom čítaní Európskeho parlamentu v rámci postupu spolurozhodovania Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (23.2.2005)	PE-CONS 3601/05 + COR 1 (pt) odkaz Dok. 6612/05 odkaz Dok. 6619/05		Kvalifikovaná väčšina Kvalifikovaná väčšina Kvalifikovaná väčšina

FEBRUÁR 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ ZNENIA	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
2642. zasadnutie Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci z 24. februára 2005			
Rámcové rozhodnutie Rady o útokoch na informačné systémy	15010/04 + COR 1 (de) + REV 1 (es)	4/05	Jednomyselnosť
Rámcové rozhodnutie o zabavovaní produktov, nástrojov a majetku súvisiacich s trestnou činnosťou	14648/04 + COR 1 (es) + COR 2 + COR 3 (da) + REV 1 (sl) + REV 2 (pl)		Jednomyselnosť
Rámcové rozhodnutie Rady o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania peňažných sankcií	6838/04 + COR 1 (de) + COR 2 (sv) + COR 3 (de) + COR 4 (sv) + REV 1 (pl)	5/05, 6/05, 7/05, 8/05, 9/05, 10/05, 11/05, 12/05, 13/05	Jednomyselnosť
Rozhodnutie Rady o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu	10667/04 + COR 1 (sv) + REV 1 (hu)	14/05, 15/05, 16/05	Jednomyselnosť

FEBRUÁR 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ ZNENIA	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
2643. zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybolov z 28. februára 2004 Nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2007/2000, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a prístúpenia k Európskej únii alebo sú s týmto procesom spojené Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje viacročný program Spoločenstva zameraný na zlepšenie prístupu k európskemu numerickému obsahu, zlepšenie jeho použiteľnosti a využiteľnosti Smernica Rady, ktorou sa mení a dopĺňa príloha IV k smernici 2000/29/ES o ochranných opatreniach proti zavedeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva	5250/05 + COR 1 (de) PE-CONS 3605/05 6558/05	17/05, 18/05, 19/05, 20/05 21/05 22/05	Zdržali sa CZ, PT Proti MT, SE, UK Kvalifikovaná väčšina Kvalifikovaná väčšina Zdržali sa FR, PT Kvalifikovaná väčšina

VYHLÁSENIE 1/05

Vyhlásenie Rady a Komisie

„Rada a Komisia sa dohodli, že článok 8 smernice 90/434/EHS nezbavuje akcionárov sídlacích v členských štátoch výhod vyplývajúcich zo smernice, pokiaľ bola dosiahnutá väčšinová účasť akcionárov sídlacích v Spoločenstve a akcionárov sídlacích v tretích krajinách.”

VYHLÁSENIE 2/05

Vyhlásenie Talianska

„Taliansko si vyhradzuje právo uplatniť smernicu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania uplatniteľnom na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií, ako je vymedzený v článku 1, písm. 3b), od dátumu jej transpozície do vnútroštátnych právnych predpisov. ”

VYHLÁSENIE 3/05

Vyhlásenie vlády Cyperskej republiky:

„Plne akceptujúc zmenu a doplnenie článku 4, ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 866/2004 vláda Cyperskej republiky potvrdzuje svoju pozíciu, podľa ktorej ako zvrchovaný orgán oprávnený na vykonávanie svojich zákonných pôsobností na celom území Cyperskej republiky, je jediným orgánom príslušným na určenie miest vstupov na územie a miest výstupov z územia republiky. Vláda Cyperskej republiky pripomína, že všetky prístavy a letiská, ktoré sa nachádzajú v oblastiach Cyperskej republiky, v ktorých vláda Cyperskej republiky nevykonáva skutočnú kontrolu, boli vyhlásené za uzavreté v súlade s pravidlami medzinárodného práva potvrdenými Medzinárodným súdnym dvorom. V dôsledku toho prístavy a letiská, ktoré neboli výslovne vyhlásené za otvorené a patrične povolené vládou Cyperskej republiky ako miesta vstupu a výstupu pre cestujúcich a tovary, nemôžu byť legálne používané na vstup a výstup tovarov.”

VYHLÁSENIE 4/05

Vyhlásenie Komisie

„Komisia vyjadruje poľutovanie, že článok 6 ods. 2 rámcového rozhodnutia neuvádza minimálne sankcie za nedovolený prístup k informačným systémom tak, ako je vymedzený v článku 2.”

VYHLÁSENIE 5/05

Vyhlásenie Komisie

„Komisia je názoru, že na odsúdenie na zaplatenie odškodnenia tak, ako je uvedené v článku 1 písm. b) ii), sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 o súdnej právomoci, uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach a nemá byť odteraz považované za peňažný trest v zmysle článku 1, písm. b) tohto rámcového rozhodnutia”

VYHLÁSENIE 6/05

Vyhlásenie Rady

„Rada berie na vedomie zámer Nemecka predložiť iniciatívu s cieľom prijatia nového rámcového rozhodnutia, ktoré bude obsahovať ustanovenia o spolupráci medzi členskými štátmi v rámci postupov týkajúcich sa cestných priestupkov prebratím zodpovedajúcich ustanovení návrhu Dohovoru Rady ohľadom spolupráce medzi členskými štátmi Európskej únie v rámci postupov týkajúcich sa cestných priestupkov a vykonávania peňažných trestov, ktoré sa na ne vzťahujú. Rada preskúma tento návrh s cieľom urýchleného prijatia jeho ustanovení.”

VYHLÁSENIE 7/05

Vyhlásenie Rady

„Rada berie na vedomie, že dohoda, ktorá bola dosiahnutá o článku 5, článku 7 ods. 2 písm. g) a článku 20 ods. 3 neprejudikuje:

- pozície členských štátov ohľadne hľadania riešení, pokiaľ ide o budúce nástroje týkajúce sa vzájomného uznávania v oblasti trestného práva, ani
- výklad platných nástrojov týkajúcich sa vzájomného uznávania v oblasti trestného práva.”

VYHLÁSENIE 8/05

Vyhlásenie Nemecka o odkaze na konania v rozpore s normami, ktoré upravujú cestnú premávku, uvedenom v článku 5, ods. 1.

„Do úvahy sa berú iba cestné priestupky a priestupky voči ustanoveniam týkajúcim sa ochrany cestnej siete a nie všeobecné priestupky trestného charakteru a priestupky voči všeobecným ustanoveniam. V dôsledku toho sú za ustanovenia upravujúce cestnú premávku považované iba ustanovenia zamerané na zabezpečenie bezpečnosti cestnej premávky alebo na ochranu cestnej siete.”

VYHLÁSENIE 9/05

Vyhlásenie Rakúska

„Rakúsko vyhlasuje, že uzná a vykoná rozhodnutia týkajúce sa priestupkov uvedených v článku 5 ods. 1, posledná pomlčka bez pristúpenia k overeniu dvojitého obvinenia uvedeného v článku 5 ods. 3 iba ak vydávajúcí štát na potvrdenie uviedol presný spôsob priestupku, príslušné právne ustanovenia a osobitné ustanovenie právneho nástroja prijatého na základe ZES alebo ZEÚ, na ktorom je rozhodnutie založené.”

VYHLÁSENIE 10/05

Vyhlasenie Komisie

„Komisia zdôrazňuje, že článok 6 Zmluvy o Európskej únii vyžaduje dodržiavanie základných práv vyplývajúcich zo spoločných ústavných tradícií členských štátov. V prípade, keď odôvodnenie 6 odkazuje na ústavné zásady, ktoré nie sú spoločné pre členské štáty, je ho potrebné vykladať iba v zmysle jeho zamerania na to, aby umožnil členskému štátu uplatniť na jeho vlastné postupy tie ústavné zásady, ktoré nie sú spoločné.”

VYHLÁSENIE 11/05

Vyhlasenie Portugalska

„Portugalsko vyhlasuje, že si želá využiť možnosť uvedenú v článku 20 ods. 2 písm. b) ohľadom uznávania rozhodnutí týkajúcich sa právnických osôb, pričom ju chce obmedziť iba na prípady, kedy povinnosť stanoviť zodpovednosť právnických osôb za vykonanie priestupku vyplýva pre výbor priestupkov z nástroja Európskej únie.”

VYHLÁSENIE 12/05

Vyhlasenie Rakúska

„Rakúska republika v súlade s článkom 20 ods. 2 písm. b) rámcového rozhodnutia vyhlasuje, že počas obdobia piatich rokov po dátume, kedy rozhodnutie nadobudne účinnosť, obmedzí jeho uplatňovanie ohľadom právnických osôb na rozhodnutia o akte, ku ktorému európsky právny dokument ustanovuje uplatňovanie zásady zodpovednosti právnických osôb.”

VYHLÁSENIE 13/05

Vyhlásenie Írska a Švédska

„Írsko a Švédsko sú názoru, že odôvodnenie 6 (a iné podobné odôvodnenia uvedené v iných rámcových rozhodnutiach EÚ, ktoré sa zaoberajú vzájomným uznávaním rozhodnutí v oblasti trestného práva) by mali byť vykladané tak, že nebránia členskému štátu uplatňovať jeho ústavné pravidlá týkajúce sa dodržiavania zákonnosti, slobody spolčovania, slobody tlače a slobody vyjadrovania v iných médiách, aj keď nemôžu byť spoločné pre všetky členské štáty, pokiaľ ustanovuje výkon rozhodnutia prijatého príslušnými orgánmi iných členských štátov. Podľa Írska a Švédska akýkoľvek výklad odôvodnenia 6, ktorý by obmedzil jeho uplatniteľnosť na postupy vlastné jednému členskému štátu, by spôsobil nielen neužitočnosť ustanovenia, ale bol by tiež v rozpore s jeho vlastnými termínmi.”

VYHLÁSENIE 14/05

Vyhlásenie nemeckej delegácie

„Nemecko poznamenáva, že národní členovia Eurojust-u, ako aj ich asistenti, nepodliehajú v rámci ich činností pre Eurojust vnútroštátnemu právu, ale výlučne rozhodnutiu týkajúcemu sa Eurojust-u. Rada preto musí z technického hľadiska určiť podmienky, za ktorých národní členovia Eurojust-u majú prístup k SIS. Nemecko navrhuje, aby bol vypracovaný podobný prístupový technický protokol, ako v prípade čiastočnej účasti Spojeného kráľovstva a Írska na SIS.”

VYHLÁSENIE 15/05

Vyhlásenie nemeckej delegácie

„Nemecko poznamenáva, že skutočnosť, že článok 101a ods. 1 a článok 101b ods. 1 sú inak sformulované a že je v nich ustanovené, že by len Europol mal mať právo na „priame” oboznamovanie sa s údajmi zaradenými do SIS, neumožňuje vyvodiť, že netreba ustanoviť priamy prístup pre Eurojust (pre národných členov Eurojust-u a ich asistentov).”

VYHLÁSENIE 16/05

Vyhlásenie nemeckej delegácie

„Nemecko víta dosiahnutú dohodu o iniciatíve Španielska týkajúcej sa SIS. Nemecko si aj naďalej myslí, že je nevyhnutné, aby orgány, ktoré vydávajú povolenia na pobyt pre občanov tretích krajín mali prístup k údajom o cudzincoch uvedených v článku 95 CAS. Okrem toho je absolútne nevyhnutné, aby mal Eurojust prístup k údajom uvedeným v článku 100 CAS. Podľa Nemecka je samozrejmé, že preskúmanie možnosti rozšírenia prístupu Eurojust-u k iným kategóriám údajov - navrhnuté už Radou z 19. decembra 2002 - začne okamžite a že budú zohľadnené potreby predložené v liste kolégia Eurojust-u. Nemecko je okrem toho názoru, že o týchto otázkach by mal byť medzi členskými štátmi v rámci nových konzultácií o budúcom rozvoji SIS urýchlene dosiahnutý konsenzus a navrhuje poskytnúť presný mandát pracovnej skupine poverenej touto otázkou .”

VYHLÁSENIE 17/05

Vyhlásenie poľskej delegácie

„Poľsko je naklonené zavedeniu tarifných kvót na dovoz cukru pôvodom zo Srbska a Čiernej hory, Bosny a Hercegoviny a Albánska ako právneho nástroja umožňujúceho upraviť prístup na trh Spoločenstva a zabrániť nekalým praktikám z minulosti.

Poľsko je však názoru, že úroveň kvót by nemala v príliš širokej miere presiahnuť exportovateľný prebytok vypočítaný na základe svetovej bilancie produkcie a spotreby. V tejto súvislosti je osobitne nepochopiteľný návrh zameraný na poskytnutie tarifných kvót na cukor z krajín, ktoré ho neprodukujú.

Európska únia v súčasnosti prechádza hlbokou reformou svojho EÚOZ pre cukor. Drastické zníženie produkčných kvót cukru je jedným z hlavných bodov návrhu reformy. Stanovenie tarifných kvót na navrhovanej úrovni je podľa Poľska nezlučiteľné s hlavnými líniami reformy odvetvia cukru a vytvára riziko uvedenia našich partnerov do omylu, osobitne vtedy, ak sa zohľadní skutočnosť, že niektorí spomedzi nich by mohli v budúcnosti pristúpiť k Európskej únii.

VYHLÁSENIE 18/05

Vyhlásenie Komisie k tarifným kvótam pre Srbsko a Čiernu Horu

„Komisia navrhuje zavedenie tarifných kvót na dovoz cukru Spoločenstvom pôvodom zo Srbska a Čiernej Hory, Bosny a Hercegoviny a Albánska. Navrhovaná úvodná kvóta pre Srbsko a Čiernu Horu je 150 000 ton.

Keďže Srbsko a Čierna Hora sa zaviazali poskytnúť Spoločenstvu uspokojivú tarifnú preferenciu na svoje vlastné dovozy cukru, Komisia navrhuje teraz stanoviť kvótu pre Srbsko a Čiernu Horu vo výške 180 000 ton.

Ak by Srbsko a Čierna Hora neskôr neplnili svoj záväzok, Komisia navrhne znížiť kvótu na 150 000 ton.

VYHLÁSENIE 19/05

Vyhlásenie Komisie o navrátení vývozu cukru z EÚ na východný Balkán

„Pokiaľ ide o súčasné pozastavenie¹ návratu cukru na vývoz do celého regiónu východného Balkánu, ktorého cieľom je čeliť prípadnému nekalému obchodovaniu typu „carrousel”, Komisia potvrdzuje, že ak bude udelený preferenčný prístup pre cukor pôvodom z EÚ, budú prijaté opatrenia na neutralizáciu takýchto mechanizmov.”

¹ Nariadenia Komisie (ES) č. 430, 431 a 432/2003 zo 7. marca 2003 (Ú. v. EÚ L 65 z 8.3.2003).

VYHLÁSENIE 20/05

Vyhlásenie dánskej delegácie

„Dánsko prijíma návrh smerujúci k zavedeniu režimu kvót na dovoz cukru pôvodom zo Srbska a Čiernej Hory, vrátane Kosova, Bosny a Hercegoviny a Albánska. Dánsko je však názoru, že s cieľom prispôbiť navrhovaný režim kvót na dovoz výsledkom prác na reforme EÚOZ pre cukor, mal by byť znovu preskúmaný po prijatí novej spoločnej organizácie pre trh s cukrom.”

VYHLÁSENIE 21/05

Vyhlásenie dánskej delegácie

„Dánsko by dalo prednosť nižšiemu rozpočtu pre program. Vzhľadom na pokrok v rokovaní s Parlamentom však z titulu kompromisu nebude proti rozpočtu vo výške 149 miliónov eur.”

Vyhlásenie Rady a Komisie

„Rada rozhodla odložiť o jeden rok, až do marca 2006, vykonanie ustanovení, ktoré sa týkajú lúpania kôry z drevených obalových materiálov uvedených v smernici Komisie 2004/102/ES, aby bolo možné pokračovať v zbieraní výsledkov vyplývajúcich z výskumov, ktoré prebiehajú v súčasnosti v členských štátoch a na medzinárodnej úrovni a aby sa zohľadnili výsledky prebiehajúcich prác týkajúcich sa NIMP 15, pokiaľ ide o technické aspekty lúpania drevnej kôry. Rada odporúča, aby boli tieto výsledky predložené najneskôr do 31. decembra 2005. Rada a Komisia sú však názoru, že rastlinnolekárska ochrana EÚ drevených obalových materiálov musí byť zachovaná minimálne na primeranej úrovni, ktorá zodpovedá úrovni, o ktorú sa opierajú núdzové opatrenia uvedené v rozhodnutí 2001/219/ES a že úroveň predpokladaná smernicou musí byť dosiahnutá od marca 2006.

Komisia za týmto účelom potvrdzuje, že zamýšľa:

1. pokračovať v sledovaní výskumov a výsledkov prác týkajúcich sa technických aspektov lúpania drevnej kôry a prijať vhodné ustanovenia na opätovné preskúmanie dotknutých opatrení Spoločenstva, najmä vo vzťahu k Spojeným štátom, Japonsku, Kanade a Číne;
2. prehodnotiť v rámci stáleho rastlinnolekárskeho výboru v súčasnosti platné núdzové opatrenia vo vzťahu k Spojeným štátom, Japonsku, Kanade a Číne, aby bola rastlinnolekárska ochrana EÚ zachovaná minimálne na primeranej úrovni, ktorá zodpovedá úrovni, o ktorú sa opierajú núdzové opatrenia uvedené v rozhodnutí 2001/219/ES;
3. s podporou členských štátov na medzinárodnej úrovni udržať technické kontakty ohľadom lúpania kôry.”

FEBRUÁR 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
Písomný postup ukončený 2. februára 2005	
Jednotné akcie Rady, ktorými sa predlžujú mandáty osobitných zástupcov Európskej únie • ktorou sa mení, dopĺňa a predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre oblasť Veľkých jazier v Afrike Dok. 5606/05 • ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Afganistane Dok. 5605/05 • ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre mierový proces na Strednom východe Dok. 5621/05 • ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Južný Kaukaz Dok. 5622/05 • ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko Dok. 5612/05 • ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bosne a Hercegovine Dok. 5610/05	
Písomný postup ukončený 14. februára 2005	
Nariadenie Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú antidumpingové opatrenia zavedené nariadením (ES) č. 348/2000 na dovoz určitých bezšvíkových rúr a rúrok zo železa a nelegovanej ocele pôvodom z Chorvátska a Ukrajiny Dok. 5647/05 + ADD 1 (en) <u>Vyhlásenie nemeckej delegácie</u> „Nemecko sa zdržalo hlasovania, pretože určenie výrobku v termínoch colnej tarify požadované návrhom nariadenia nie je možné”	
	Proti DA, EE, FI, HU, LT, LV, SE Zdržali sa CZ, DE, SI

FEBRUÁR 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
2638. zasadnutie Rady hospodárske a finančné záležitosti zo 17. februára 2005 Rozhodnutie Rady o predĺžení obdobia uplatňovania opatrení uvedených v rozhodnutí 2002/148/ES o ukončení porad so Zimbabwe podľa článku 96 Dohody o partnerstve medzi krajinami AKT a ES Dok. 6135/05 Jednotná akcia Rady, ktorou sa mení a dopĺňa jednotná akcia Rady 2004/789/SZBP o predĺžení policajnej misie Európskej únie v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (EUPOL PROXIMA) Dok. 5252/05 Jednotná akcia Rady, ktorou sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2002/210/SZBP o Policajnej misii Európskej únie Dok. 5253/05 Rozhodnutie Rady o uzavretí, v mene Európskeho spoločenstva, Dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia Dok. 5457/05 + ADD 1 (en) + REV 1 (pt) + REV 2 (fi) + COR 1 (et) + COR 2 (it) + COR 3 (lt) + COR 4 (lv) + COR 5 (da), 5994/02/05 REV 2 ADD 1 Nariadenie Rady o uzavretí protokolu, ktorým sa na obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2006 stanovujú rybolovné práva na tuniakov a finančný príspevok stanovené Dohodou medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Demokratickou republikou Madagaskar o rybolove pri pobreží Madagaskaru Dok. 5150/05 + ADD 1 (lt) Spoločná pozícia prijatá Radou s cieľom prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o kontrolách hotovostných peňazí vstupujúcich alebo vystupujúcich zo Spoločenstva Dok. 14843/04 + COR 1 (pt) + ADD 1, 16047/04 + ADD 1	

FEBRUÁR 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
2640. zasadnutie Rady pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy z 21. februára 2005	
Spoločná pozícia Rady, ktorou sa predlžuje a mení a dopĺňa spoločná pozícia 2004/179/SZBP o reštriktívnych opatreniach proti vedeniu Podnesterskej oblasti (Moldavská republika) Dok. 5831/05	
Spoločná pozícia Rady, ktorou sa predlžuje spoločná pozícia 2004/161/SZBP o obnovení reštriktívnych opatrení voči Zimbabwe Dok. 5639/05 + ADD 1 (en)	
Spoločná pozícia Rady, ktorou sa mení a dopĺňa spoločná pozícia 2004/423/SZBP obnovujúca reštriktívne opatrenia voči Barne/Mjanmarsku Dok. 5726/05 + COR 1 (en)	
Vzťahy s Arménskom, Gruzínskom, Moldavskom a Ruskom - Rozhodnutia o uzatvorení protokolov k dohodám o partnerstve a spolupráci, ktoré umožnia prístupenie desiatich nových členských krajín k dohodám AKT	
a) Arménsko Dok. 5780/05 + COR 1 (en)	
b) Gruzínsko Dok. 5791/05	
c) Moldavsko Dok. 5772/05	
d) Rusko Dok. 5801/05	
Rozhodnutie Rady o vykonávaní spoločnej pozície 2004/694/SZBP o ďalších opatreniach na podporu efektívneho vykonávania mandátu Medzinárodného trestného tribunálu pre bývalú Juhosláviu (ICTY) Dok. 5833/05	

FEBRUÁR 2005

INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
Vztťahy s východným Balkánom - Rozhodnutie Rady a Komisie o uzavretí Protokolu k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii Dok. 14025/04 + COR 1 - Rozhodnutie Rady a Komisie o uzavretí Protokolu k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Chorvátskou republikou na strane druhej s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii Dok. 14211/04 + REV 1 (en) + COR 1 (výnimočne en) Rozhodnutie Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou o predĺžení platnosti a zmene a doplnení Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou o obchode s textilnými výrobkami Dok. 5390/05 Rozhodnutie Rady o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Bieloruskou republikou, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Bieloruskou republikou o obchode s textilnými výrobkami Dok. 16272/04 + COR 1 (sl)	

FEBRUÁR 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
2642. zasadnutie Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci z 24. februára 2005 Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie z 27. marca 2000, ktoré splnomocňuje riaditeľa Europolu začať rokovania o dohodách s tretími štátmi a orgánmi nesúvisiacimi s Európskou úniou Dok. 6160/05 2643. zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo z 28. februára 2004 Rozhodnutie Rady o podpísaní a predbežnom vykonávaní dodatkového protokolu k Dohode o obchode, rozvoji a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Juhoafrickou republikou na strane druhej s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii Dok. 5769/05 Rozhodnutie Rady o uzavretí Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čílskou republikou na strane druhej Dok. 6098/05	